

Çok kanallı AV işlemcisi

İşletim Kılavuzu

# DEQ-P6600

Ürününüzü [www.pioneer-eur.com](http://www.pioneer-eur.com)  
adresine kaydetmeyi unutmayın

**Pioneer** *sound.vision.soul*

TÜRKÇE

## İçindekiler

<b>Montaj</b> .....	<b>2</b>	<b>Dijital Sinyal İşlemcisi</b> .....	<b>10</b>
Birimin takılması .....	2	DSP ayarlarının tanıtılması .....	10
• Birimin dirseklerle takılması .....	2	Ses alanı kontrol işlevinin kullanılması .....	10
• Çırt cırtlı bantla takılması .....	3	Pozisyon seçicinin kullanılması .....	10
• Optik kablunun döşenmesi .....	3	Balans ayarının kullanılması .....	11
• Oluklu borunun kullanılması .....	3	Kaynak düzeylerinin ayarlanması .....	11
• Kaskacın takılması .....	3	Dinamik aralık kontrolü işlevinin kullanılması .....	11
<b>Birimlerin Takılması</b> .....	<b>4</b>	İki kanala dönüştürme (down-mix) işlevinin kullanılması .....	11
Elektrik kablosunun takılması .....	5	Doğrudan kontrol işlevinin kullanılması .....	12
Cihazın ayrı satılan bir güç amplifikatörüne takılması .....	5	Dolby Pro Logic II'nin kullanılması .....	12
Sistemin takılması .....	6	• Müzik modunun ayarlanması .....	12
• AV alıcısı/DVD çalar ile takılması .....	6	Hoparlör ayarının yapılması .....	13
• DVD Ana birimi ile takılması .....	7	• Subwoofer fazının düzeltilmesi .....	13
Optik kablo bağlama kutusunun bağlanması ve takılması .....	7	Bir atlama frekansının seçilmesi .....	13
• Optik kablunun takılması .....	7	Hoparlör çıkış düzeylerinin ayarlanması .....	14
• Optik kablo bağlantı kutusunun takılması .....	7	Bir test tınısı kullanarak hoparlör çıkış seviyelerinin ayarlanması .....	14
<b>Başlamadan Önce Yapılacaklar</b> .....	<b>8</b>	Zaman ayarının kullanılması .....	14
Bu Pioneer ürünü aldığınız için teşekkürler .....	8	• Zaman ayarı ayar modunun seçilmesi .....	14
Bu cihaz hakkında .....	8	• Zaman ayarının yapılması .....	15
• Bu ünitenin optik girişi hakkında .....	8	Ekolayzerin kullanılması .....	15
• Özellikler .....	8	• Ekolayzer eğrilerinin hafızadan çağırılması .....	15
Bu kılavuz hakkında .....	8	• 3 bantlı parametrik ekolayzerin ayarlanması .....	15
Ön uyarılar .....	8	Otomatik ekolayzerin kullanılması .....	16
Sorunla karşılaşıldığında yapılacaklar .....	8	Otomatik TA ve EQ (otomatik zaman ayarı ve otomatik ekolayzer) .....	16
Mikro işlemcinin sıfırlanması .....	9	• Otomatik TA ve EQ işlevlerini çalıştırmadan önce yapılacaklar .....	16
<b>Ne Nedir</b> .....	<b>9</b>	• TA ve EQ işlemlerinin yapılması .....	17
Ana birim .....	9	<b>İlk ayarlar</b> .....	<b>18</b>
		Bozulmuş sesin düzeltilmesi .....	18
		Odyo işlevlerinin yeniden ayarlanması .....	18
		<b>Ek Bilgiler</b> .....	<b>18</b>
		Sorunların Giderilmesi .....	18
		Otomatik TA ve EQ işlevlerinin hata mesajlarının anlaşılması .....	19
		Sartlar .....	19
		Özellikler .....	20

## Montaj

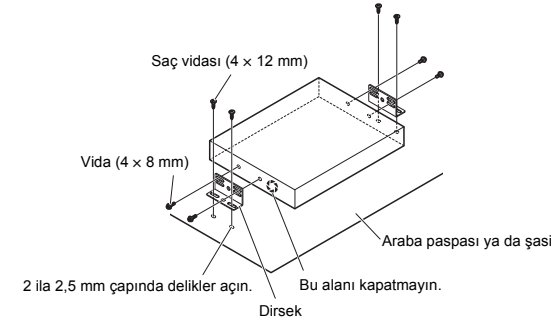
2

### Notlar

- Cihazın montajını yapmadan önce, kabloları geçici olarak herşeyin doğru bağlanıp bağlanmadığından, cihazın ve sistemin doğru olarak çalıştığından emin olmak için bağlayın.
- Kurulumu doğru bir şekilde gerçekleştirmek için, sadece cihazla birlikte gelen parçaları kullanın. Kullanılmasına izin verilmeyen parçaların kullanılması, arızalara yol açabilir.
- Cihazı kurarken delik açılması ya da aracınızda diğer değişikliklerin yapılması gerekiyorsa, size en yakın yetkili servisi arayın.
- Cihazı sürücüyü engel olmayacak ve acil durma gibi ani durmalarda yolcunun zarar görmeyeceği bir şekilde kurun.
- Bu cihazı takarken, kabloların herhangi birinin bu birimle etrafındaki metal yerlere ya da parçaların arasına sıkışmadığından emin olun.
- Bu birimi, ısıdan etkilenebileceği ısıtıcının yanına ya da yağmur sularının üzerine damlayabileceği kapı kenarlarına monte etmeyin.
- Montaj için herhangi bir delik açmadan önce delik açmak istediğiniz yerin arka tarafını mutlaka kontrol edin. Benzin hattına, fren borularına, elektrik kablolarına ve diğer önemli parçaların içine delik açmayın.
- Bu birim yolcu bölümüne takıldıysa, araba hareket ederken, yerinden çıkıp yaralanmalara veya bir kazaya sebep olmasını engellemek için sağlam bir şekilde takın.
- Bu birim ön koltuğun altına takıldıysa, koltuğun hareketini engellemediğinden emin olun. Tüm kabloları kaydırma mekanizmasının etrafından geçecek şekilde döşeyerek, kabloların bu mekanizmaya sıkışarak kısa devre yaptıklarını önleyin.

## Birimin takılması

### Birimin dirseklerle takılması

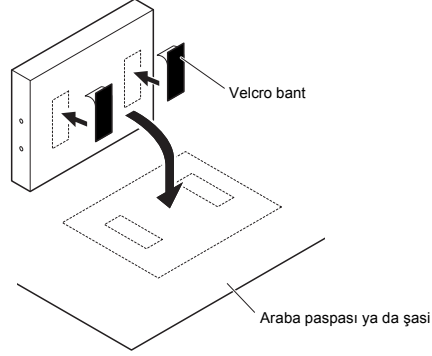


TÜRKÇE

## Montaj

### Cırt cırtlı bantla takılması

Cırt cırtlı bantı yapıştırmadan önce, yapıştıracağınız yüzeyi iyice silin.



### Optik kablunun döşenmesi

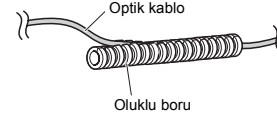
#### Ön Uyarı:

- Optik kabloyu keskin bir şekilde bükmemeyin. Keskin bir şekilde bükmeniz gerekirse, bükme yarı çapının en az 25 mm olduğundan emin olun, yoksa kablo sinyalleri doğru göndermez ve birim doğru çalışmaz.
- Optik kabloyu üzerinde ağır bir nesne olmayacak, üzerine basılmayacak ya da kapı gibi nesnelerin arasına sıkışmayacak şekilde döşeyin.
- Geriye kalan optik kabloyla en az 200 mm çapında bir ilmek yaparak kablunun gerilmesini önleyin, böylece kablo gerilmemiş olur.
- Optik kabloyu birime takarken, sağlanan kablo kısıkaçlarını kullanıp kablunun keskin bir şekilde bükülmesini önleyin.
- Optik kabloyu vites koluna, el frenine veya koltuk kaydırmak mekanizması gibi hareket eden parçalara takılmayacak şekilde döşeyin. Kabloyu sıcak hava klimasının bulunduğu yer gibi sıcak noktalardan uzak tutun.

### Oluklu borunun kullanılması

Optik kablunun gerilmesini önlemek için, doğru boyutlarda kesilmiş oluklu borular kullanın.

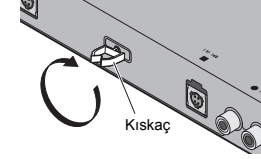
- **Optik kabloyu oluklu boruya yerleştirin.**



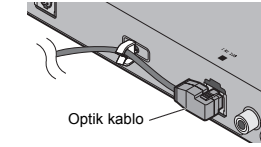
### Kısıkaçın takılması

Kısıkaç, optik kabloyu kullanırken sağlamlaştırmaya yarar. Diğer kısıkaç, benzer bir şekilde ana birimin arkasına takılıdır ve optik kabloyu sağlamlaştırmak için kullanılır.

1. **Kısıkaçı şekilde görünen yönde sokun ve 90 derece döndürerek kilitleyin.**



2. **Optik kabloyu sağlamlaştırın.**



TÜRKÇE

3

## Birimlerin Takılması

### Notlar

- Bu cihaz 12 volt akülü ve negatif topraklı araçlar içindir. Rekreasyonel amaçlı araçlara, kamyon ve otobüslere takmadan önce, akünün voltajını kontrol edin.
- Elektrik sistemindeki kısa devreleri önlemek için, montaja başlamadan önce  $\ominus$  akü kablосunu çıkardığınızdan emin olun.
- Güç amplifikatörünün ve diğer birimlerin bağlanması konusundaki detaylar için kılavuzla başurun ve ardından bağlantıları doğru olarak yapın.
- Kabloları, kablo kısıkaçları veya yapıştırıcı bantlarla sağlamlaştırın. Kabloları korumak için, metal parçalara dokundukları yerde, etraflarını yapıştırıcı bantla kaplayın.
- Tüm kabloları vites kolu, el freni, koltuk rayları gibi hareket eden herhangi bir parçaya dokunmayacakları bir şekilde döşeyin ve sağlamlaştırın. Kabloları sıcak hava klimasının yanı sıra gibi ısınan yerlere döşemeyin. Kabloların yalıtım malzemesi erir ya da yırtılırsa, aracın bünyesinde kısa devre olma tehlikesi oluşur.
- Sarı kablo ucunu motor bölümündeki delikten geçirip aküye bağlamayın. Bu durum kabloların yalıtımına zarar verip çok tehlikeli bir kısa devreye sebep olur.
- Kabloların hiç birini kısaltmayın. Kısaltırsanız, koruma devresi çalışması gereken yerde çalışmaz.
- Asla cihazın güç sağlama kablосunun yalıtımını keserek ve kabloların ucuna bağlayarak diğer bir cihaza güç sağlamayın. Kabloların akım kapasitesi artacak ve aşırı ısınmaya yol açacaktır.
- Sigortayı yenisiyle değiştirirken, sadece sigorta tutucunun üzerinde tanımlanan değerde bir sigorta kullandığınızdan emin olun.
- Tek BPTL devresi devreye girdiğinden, hoparlör kablolarını direkt olarak topraklamayın ya da bağlantı aralarında sol ve sağ  $\ominus$  hoparlör kablolarını ortak bağlamayın.
- Bu cihaza bağlanan hoparlörler gücü yüksek, minimum 50 W'lık ve 4 – 8 ohm arası dirençte olmalıdırlar. Çıkış ve/ya da direnç değerleri burada bahsedilenlerin haricinde olan hoparlörlerin bağlanması hoparlörlerde yangına, duman çıkmasına sebep olabilir ya da hoparlörlere zarar verebilir.
- Bu ürünün kaynağı ON konumundaysa, mavi/beyaz kablodan bir sinyal çıkar. Harici bir güç amplifikatörünün sistem uzaktan kumandasına ya da Oto antenin röle kontrol terminaline takın (maks. 300 mA 12 V DC). Arabanızın cam anteni varsa, antene güç sağlayan terminaline takın.
- Bu sistemle harici bir güç amplifikatörü kullanılırsa, mavi/beyaz ucu amplifikatörün güç terminaline takmadığınızdan emin olun. Aynı şekilde, mavi/beyaz ucu oto antenin güç terminaline takmayın. Bu tür bir bağlantı aşırı akım kullanımına ve hasara yol açar.
- Kısa devreyi önlemek için çıkardığınız kablo ucunu yalıtım sağlayan bir bantla kaplayın. Özellikle, kullanmadığınız hoparlör kablolarının uçlarını yalıtımda hataya düşmeyin. Kablolar yalıtılmazsa kısa devre olabilir.
- Yanlış bir bağlantıyı önlemek için, IP-BUS veya optik kablo konnektörünün giriş ucu mavidir ve çıkış ucu da siyahtır. Aynı renkteki konnektörleri doğru bir şekilde takın.

- Bu cihaz, kontak anahtarında bir ACC (aksesuar) pozisyonu olmayan bir araca takılırsa, cihazın kırmızı kablo ucu, kontak anahtarının ON/OFF (açık/kapalı) operasyonları ile bağlanan bir uç birime bağlanmalıdır. Bu işlem yapılmazsa arabadan bir kaç saat uzaklaştığımızda akü bitebilir.



ACC pozisyonu



ACC pozisyonu yok

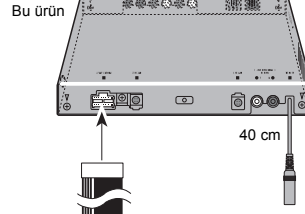
- Siyah kablo topraklıdır. Lütfen bu kabloyu güç amplifikatörleri gibi yüksek akımlı ürünlerin topraklarından ayrı topraklayın. Ürünleri beraber topraklarsanız ve topraklı kablo yerinden çıkarsa, ürünlere zarar verme ya da yangın riski ortaya çıkar.
- Bu ürünün ısı yayılımının doğruluğunu garantilemek için, ürünün yan tarafındaki soğutucu vantilatörün önünün kapatılmadığından emin olun.

- Bu cihazın ya da diğer cihazların kablolarının işlevleri aynı olsa bile ayrı renklere sahip olabilirler. Bu cihazı başka bir cihaza bağlarken, her iki cihazın da sağlanan kılavuzlarına başvurup, işlevleri aynı olan kabloları bağlayın.

## Birimlerin Takılması

### Elektrik kablosunun takılması

Bu ürün yeni kablo renklerine uyar.

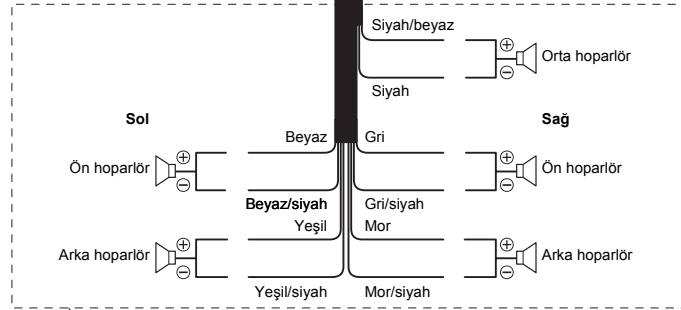


Bir güç amplifikatörü taktığınızda (ayrı satılan), bu birimin mavi/beyaz kablosunu kullanın. Ana birimin mavi/beyaz kablosunu kullanırsanız, gürültüye sebep olur.

Mavi/beyaz Güç amplifikatörünün sistem kontrol terminaline ya da Oto antenin röle kontrol terminaline takılır (maks. 300 mA 12 V DC).

Sarı Kontak anahtarının pozisyonuna bağlı olmaksızın her zaman akım verilen terminale takılır.

Siyah (topraklı) Aracın gövdesine (metal) takılır.

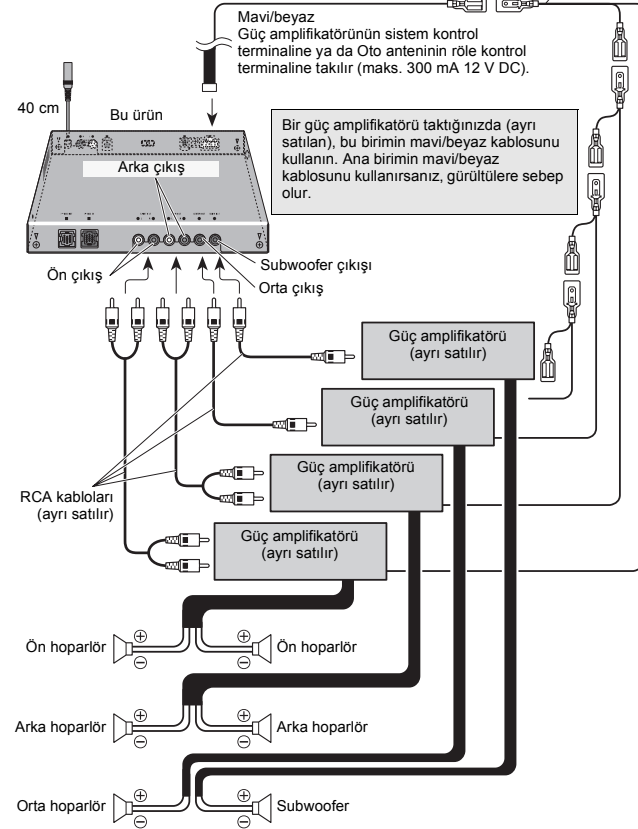


Hoparlörlere takılı olmayan hiç bir şeyi hoparlör kablolarına takmayın.

### Cihazın ayrı satılan bir güç amplifikatörüne takılması

Bu ürün ayrı satılan bir güç amplifikatörüne RCA çıkış jakları kullanılarak takılabilir.

Sistem uzaktan kumandası

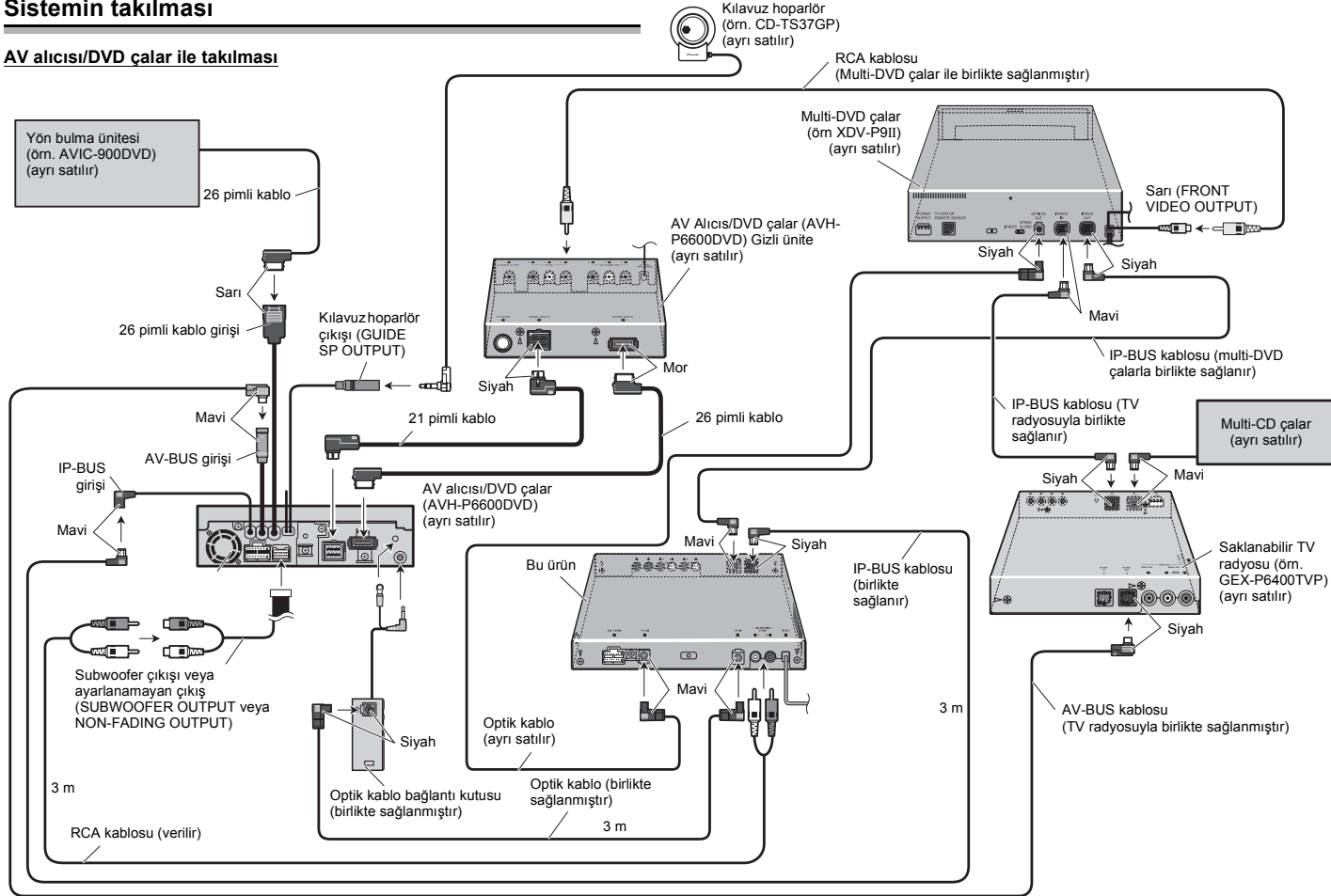


TÜRKÇE

## Birimlerin Takılması

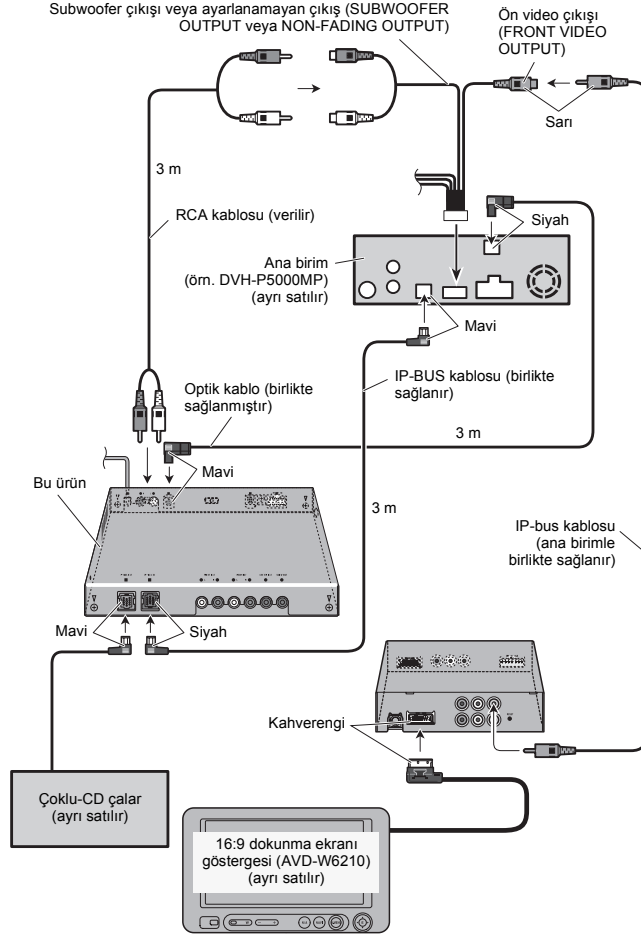
### Sistemin takılması

#### AV alıcısı/DVD çalar ile takılması



## Birimlerin Takılması

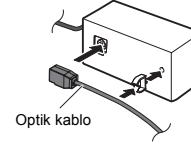
### DVD Ana birimi ile takılması



## Optik kablo bağlama kutusunun bağlanması ve takılması

### Optik kablunun takılması

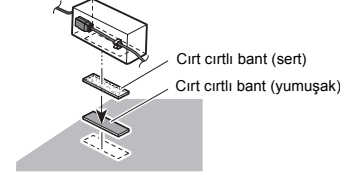
- Optik kabluyu optik kablo bağlantı kutusuna takın.



### Optik kablo bağlantı kutusunun takılması

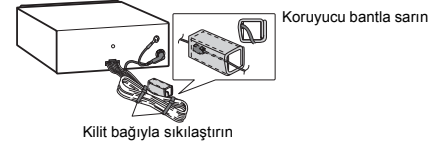
- Optik kablo bağlantı kutusunun cırt cırtlı bantla takılması

Optik kablo bağlantı kutusunu cırt cırtlı bantı kullanarak konsol kutusunun yeterli boşluğuna takın.



- Optik kablo bağlantı kutusunun kilit bağıyla takılması

Optik kabluyu ve bağlantı kutusunu koruyucu bantla sarın ve kilit bağı kullanarak sıkılaştırın.



## Başlamadan Önce Yapılacaklar

### Bu Pioneer ürününü aldığınız için teşekkürler

Modelinizi doğru çalıştırmak için lütfen bu çalıştırma talimatlarını okuyunuz. Talimatları okumayı bitirdikten sonra, ilerde başvurabilmek için emin bir yerde saklayın.

### Bu cihaz hakkında

#### Önemli

- Aşağıdaki işlevler DVH-P7000R, DVH-P5000MP veya AVH-P6500DVD üniteleri bu birime takılıyken çalıştırmaz.
  - İki kanala dönüştürme (down-mix) işlevinin kullanılması
  - Dolby Pro Logic II'nin kullanılması
  - Zaman ayarı ayar modunun seçilmesi
  - Otomatik ekolayzerin kullanılması
  - Otomatik TA ve EQ (otomatik zaman ayarı ve otomatik ekolayzer)
  - Odyo işlevlerinin yeniden ayarlanması
- DVH-P7000R, DVH-P5000MP veya AVH-P6500DVD bu birime takılıysa, aşağıdaki işlevin kullanılması sınırlıdır.
  - Bir atlama frekansının seçilmesi

#### Bu ünitenin optik girişi hakkında

Bu birimin iki tane optik girişi vardır ancak her girişe takılabilecek birimler sınırlıdır. Aşağıdaki çizelgeye başvurarak optik girişleri doğru olarak kullanın. Aksi takdirde birim doğru olarak çalışmayabilir.

Optik 1 girişi (ana birim)	Optik 2 giriş (DVD çalar)
AVH-P6600DVD	AVX-P8DVD AVX-P7300DVD SDV-P7 XDV-P9 XDV-P9II
AVH-P6500DVD DVH-P5000MP DVH-P7000R	Optik 2 girişi kullanılamaz.

- Sadece AVH-P6600DVD ünitesi olan birim hem optik 1 hem de optik 2 girişini kullanabilir. Aksi takdire optik 2 girişi kullanılamaz.

### Özellikler

#### Dolby Digital/DTS uyumluluğu

Bu birimi Pioneer bir DVD çalari ile kullanırken, 5.1 kanal kaydı özelliğine sahip DVD filminin ve müzik yazılımının sağladığı atmosferin ve heyecanın tadını çıkarabilirsiniz.

- Dolby Laboratories şirketinin lisansı altında imal edilmiştir. "Dolby", "Pro Logic" ve çift-D sembolü, Dolby Laboratories şirketinin tescilli markalarıdır.



- "DTS" ve "DTS Digital Surround", Digital Theater Systems, Inc. şirketinin tescilli markalarıdır.



### Bu kılavuz hakkında

Bu ürün üst düzeyde bir yayın alımını ve çalışmayı garanti eden son derece gelişmiş bir takım özellikler içerir. Bu işlevlerin tümü en kolay kullanımı sağlayacak şekilde tasarlanmıştır ancak çoğu kendinden açıklamalı değildir. Bu kullanma kılavuzu bu üründen tam performans almanızı ve dinleme zevkinizi en yüksek seviyeye çıkarmanızı sağlar.

Cihazı kullanmadan önce, bu kılavuzu okuyarak kendinizi cihazın işlevlerine ve çalışma şekline alıştırmayı tavsiye ediyoruz. Özellikle bu sayfada ki ve diğer bölümlerde ki ön uyarılar bölümünü okumanız ve anlamanız çok önemlidir.

### Ön uyarılar

- Bu kılavuzu çalıştırma işlemleri ve ön uyarılara bakmak için el altında bulundurun.
- Sesi her zaman dışardaki sesleri duyabileceğiniz kadar açın.
- Ürünü nemden koruyun.
- Aküyü çıkarırsanız ya da akünün şarjı biterse, ön ayar hafızası silinir ve yeniden programlanmalıdır.

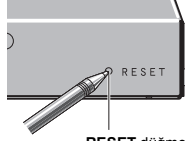
### Sorunla karşılaşıldığında yapılacaklar

Bu ürünün çalışmasında bir sorun çıkarsa, bayiinize ya da en yakın Pioneer Yetkili Servisine başvurun.

## Başlamadan Önce Yapılacaklar

### Mikro işlemcinin sıfırlanması

- Mikro işlemci aşağıdaki durumlarda sıfırlanmalıdır:
- Montajdan sonra bu ürünü ilk kez kullanmadan önce
  - Birim doğru olarak çalışmıyorsa
  - Göstergede tuhaf veya yanlış mesajlar beliriyorsa
- **Kalem ucu ya da başka bir sivri uçlu alet kullanarak RESET düğmesine basın.**

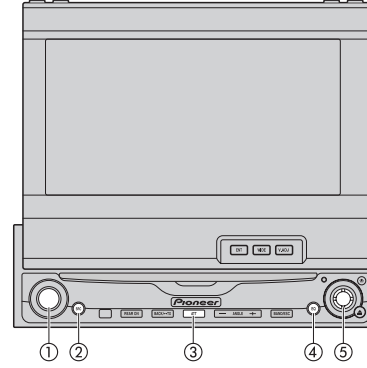


RESET düğmesi

## Ne Nedir

### Ana birim

Bu birimi takılı ana birimle çalıştırın. Bu çalışma kılavuzunda, AVH-P6600DVD modelini örnek bir ana birim olarak kullanmanız anlatılmıştır. Çalıştırma konusunda daha fazla detaylar için ana birimin çalışma kılavuzuna bakın.



- ① **VOLUME**  
Sesi artırmak ya da azaltmak için döndürün.
- ② **SOURCE düğmesi**  
Bu cihaz bir kaynak seçilerek açılır. Mevcut tüm kaynaklar arasında gezinmek için basın.
- ③ **ATT düğmesi**  
Ses düzeyini yaklaşık 90% oranında azaltmak için bu düğmeye basın. Orjinal ses seviyesine dönmek için bir kez daha basın.
- ④ **EQ düğmesi**  
Çeşitli ekolayzer eğrilerini seçmek için basın.
- ⑤ **Joystick**  
Seçili ses işlevini ayarlamakta kullanın ve açın veya kapatın (dokunma paneli tuşunun yerini alır).

TÜRKÇE

## Dijital Sinyal İşlemcisi

### DSP ayarlarının tanıtılması

#### ① DSP ekranı

DSP işlev adlarını gösterir.

Aşağıdaki ayarları sırasıyla yaparsanız, iyi ayarlanmış bir ses alanını kolayca oluşturabilirsiniz.

- 1 Hoparlör ayarının yapılması
- 2 Pozisyon seçicinin kullanılması
- 3 Otomatik TA ve EQ (otomatik zaman ayarı ve otomatik ekolayzer)
- 4 Zaman ayarının yapılması
- 5 Bir test tınısı kullanarak hoparlör çıkış seviyelerinin ayarlanması
- 6 Bir atlama frekansının seçilmesi
- 7 Hoparlör çıkış düzeylerinin ayarlanması
- 8 3 bantlı parametrik ekolayzerin ayarlanması



①

#### ● Önce A.MENU tuşuna, sonra da DSP tuşuna basarak DSP işlev adlarını görüntüleyin.

- DSP işlev adları görüntülenir ve çalıştırabilecekleriniz ışıklandırılır.
- A.MENU görüntülenmiyorsa, ekrana dokunarak görüntülenmesini sağlayabilirsiniz.
- Joystick'e tıklayarak ta MENU yü görüntüleyebilirsiniz.
- Bir sonraki işlev adları grubuna gitmek için NEXT tuşuna dokunun.
- Bir önceki işlev adları grubuna gitmek için PREV tuşuna dokunun.
- 96 kHz'den daha fazla örnekleme frekansıyla kaydedilen diskleri çalarken odyo işlevlerini kullanamazsınız. Ayrıca POSITION, AUTO EQ ve AUTO TA ekolayzer eğrisi ayarı iptal edilecektir.
- 96 kHz'den daha yüksek örnekleme frekansıyla kaydedilen diskleri çalarken ses sadece ön hoparlörden duyulur.
- FM radyosunu kaynak olarak seçerseniz, SLA işlevini kullanamazsınız.
- DVD diskinden başka bir disk çalarken D.R.C moduna geçemezsiniz.
- POSITION menüsünde ne FRONT-L ne de FRONT-R seçili değilse, TIME ALIGNMENT moduna geçemezsiniz.
- Bir önceki ekrana geri dönmek için BACK tuşuna dokunun.
- Her kaynağın göstergesine geri dönmek için ESC düğmesine basın.

#### Not

- DSP işlevini 30 saniye içinde çalıştırmazsanız, gösterge otomatik olarak kaynak ekranına geri döner.

### Ses alanı kontrol işlevinin kullanılması

SFC işlevi, canlı bir performans hissini oluşturur.

- Farklı performans ortamlarının akustikleri aynı değildir ve ses dalgalarının uzantısına ve hareket ettiği yerin hatlarına ve seslerin sahnede, duvarlarda, yerlerde ve tavanlarda nasıl sıçradığına bağlıdır. Canlı bir performansta sesi üç safhali olarak duyarsınız: direkt ses, erken tepkiler ve geç tepkiler veya yansımalar. Bu faktörler, çeşitli performans ayarlarının akustiklerini tekrar oluşturmak için SFC devresinde programlanmıştır.

#### 1. SFC işlevine geçmek için EQ düğmesini basılı tutun.

Göstergede SFC görünene dek EQ düğmesini basılı tutun.

- Ekolayzer işlevine geçmek için EQ düğmesini tekrar basılı tutun.

#### 2. İsteddiğiniz SFC modunu seçmek için EQ düğmesine basın.

Aşağıdaki modlar arasında gidip gelmek için EQ düğmesine tekrar tekrar basın:

**MUSICAL** (muzikal) – **DRAMA** (drama) – **ACTION** (aksiyon) – **JAZZ** (caz) – **HALL** (konser salonu) – **CLUB** (klüp) – **OFF** (kapalı)

#### Not

- Kaynak 2-kanallı bir LPCM audiosu veya 2-kanallı bir Dolby Digital audiosu ise ve 5.1-kanallı audioya en uygun SFC efektlerini seçerseniz (örn., **MUSICAL**, **DRAMA** veya **ACTION**), Dolby Pro Logic II sistemini açmanızı öneriyoruz. Diğer taraftan, 2-kanallı audio ile kullanılmak üzere olan SFC efektlerini seçerseniz (örn., **JAZZ**, **HALL** veya **CLUB**), Dolby Pro Logic II sistemini kapatmanızı öneriyoruz.

### Pozisyon seçicinin kullanılması

Daha doğal bir sesi garantilemenin bir yolu da, stereo imajını doğru olarak konumlandırarak kendinizi ses alanının merkezine koymaktır. Pozisyon seçici işlevi hoparlör çıkış düzeylerini otomatik olarak ayarlamayı sağlar ve dolu koltukların sayısını ve konumunu eşlemek için bir geciktirme zamanı yerleştirir. SFC ile birlikte kullanıldığında, bu özellik ses imajını daha doğal yapacaktır ve sizinle bütünleşen bir panoramik bir ses sunacaktır.

#### 1. Önce A.MENU ve DSP tuşlarına, ardından da POSITION tuşuna basın.

#### 2. Bir dinleme pozisyonu seçmek için ◀/▶/▲/▼ tuşuna dokunun.

Tabloda listelenen bir dinleme pozisyonu seçmek için, ◀/▶/▲/▼ tuşlarından birine dokunun.

Tuş	Gösterge	Pozisyon
◀	FRONT-L	Sol ön koltuk
▶	FRONT-R	Sağ ön koltuk
▲	FRONT	Ön koltuklar
▼	ALL	Tüm koltuklar

- Seçili dinleme pozisyonunu iptal etmek için aynı tuşa tekrar dokunun.

## Dijital Sinyal İşlemcisi

### Not

- Dinleme pozisyonunu ayarlarken, hoparlörler otomatik olarak uygun çıkış düzeylerine ayarlanır. Belirtildiği gibi yapmak isterseniz, "Bir test tınısı kullanarak hoparlör çıkış seviyelerinin ayarlanması" veya "Hoparlör çıkış düzeylerinin ayarlanması" başlıkları altında isteğinize göre düzenleyebilirsiniz.

## Balans ayarının kullanılması

Tüm koltuklarda ideal dinleme koşullarını sağlayan bir fader/balance ayarı seçebilirsiniz.

### 1. Önce A.MENU ve DSP tuşlarına, ardından da FADER/BALANCE tuşuna basın.

### 2. Ön/arka hoparlör balansını ayarlamak için ▲ veya ▼ tuşuna dokununuz.

Ön/arka hoparlör balansı ▲ veya ▼ tuşuna her dokunduğunuzda öne veya arkaya doğru hareket eder.

Ön/arka hoparlör balansı önden arkaya hareket ettikçe **FRONT:25 – REAR:25** görüntülenir.

- Sadece iki hoparlör kullanılırken **FR:00** uygun olan ayardır.

### 3. Sol/sağ hoparlör balansını ayarlamak için ◀ veya ▶ tuşuna dokununuz.

Sol/sağ hoparlör balansı ◀ veya ▶ tuşuna her dokunduğunuzda sola veya sağa doğru hareket eder.

Sol/sağ hoparlör balansı soldan sağa hareket ettikçe **LEFT:25 – RIGHT:25** görüntülenir.

## Kaynak düzeylerinin ayarlanması

SLA (kaynak düzey ayarı) kaynaklar arasında geçiş yaparken seste oluşan ani sıçramaları önlemek için her kaynağın ses düzeyini ayarlamayı sağlar.

- Ayarlar değişmeden kalan FM radyosunun sesine göre yapılır.

### 1. FM radyosunun ses düzeyini ayarlamak istediğiniz kaynağın ses düzeyiyle karşılaştırın.

### 2. Önce A.MENU ve DSP tuşlarına, ardından da SLA tuşuna basın.

### 3. Kaynak sesini ayarlamak için ▲ veya ▼ tuşlarına dokununuz.

Kaynak sesi ▲ veya ▼ tuşuna her dokunulduğunda yükselir ya da alçalır.

Kaynağın sesi yükselip alçaldıkça **SLA +4 – SLA -4** görüntülenir.

### Notlar

- MW/LW radyosunun ses düzeyi de kaynak düzey ayarı ile ayarlanabilir.
- Video CD ve CD ve MP3/WMA, aynı kaynak düzeyi ayarına otomatik olarak ayarlanırlar.
- DVD ve seçilmiş DVD çalar, aynı kaynak düzeyi ayarı sesine otomatik olarak ayarlanırlar.
- Dış birim 1 ve dış birim 2 otomatik olarak aynı ses seviyesine ayarlanırlar.
- AUX (yardımcı giriş) ve AV(video girişi), aynı kaynak düzeyi ayarı sesine otomatik olarak ayarlanırlar.

## Dinamik aralık kontrolü işlevinin kullanılması

Dinamik aralık, en geniş ve en yumuşak sesler arasındaki farkları belirtir. Dinamik aralık kontrolü bu farklılığı sıkıştırır ve düşük ses seviyelerinde bile sesleri net olarak duymanızı sağlar.

- Dinamik aralık kontrolü sadece Dolby Digital sesler için geçerlidir.
- DVD diskinden başka bir disk çalarken **D.R.C** moduna geçemezsiniz.

### 1. Önce A.MENU ve DSP tuşlarına, ardından da D.R.C tuşuna basın.

### 2. Dinamik aralık kontrolü işlevini açmak için ▲ tuşuna dokununuz.

- Dinamik aralık kontrolü işlevini kapatmak için ▼ tuşuna dokununuz.

## İki kanala dönüştürme (down-mix) işlevinin kullanılması

*Bu işlev DVH-P7000R, DVH-P5000MP veya AVH-P6500DVD üniteleri bu birime takılıyken çalıştırılmaz.*

İkili kanala dönüştürme işlevi çok kanallı sesi 2 kanalda çalmanıza olanak tanır.

### 1. Önce A.MENU ve DSP tuşlarına, ardından da DOWN MIX tuşuna basın.

### 2. Ayarı açmak için « veya » tuşuna dokununuz.

- Lt/Rt** – Çevresel komponentlerin geri yüklenebilmeleri (şifrelerinin çözülmesi) için iki kanala dönüştürün (down mix).
- Lo/Ro** – Çevresel ses parçaları gibi kanal modlarını içermeyen orijinal sesi iki kanala dönüştürün.

## Dijital Sinyal İşlemcisi

### Doğrudan kontrol işlevinin kullanılması

Odyo ayarlarınızın etkinliğini kontrol etmek için, odyo ayarlarını geçersiz kılabilirsiniz.

- **VOLUME** haricindeki tüm odyo işlevleri doğrudan kontrol esnasında kilittir.
- Kaynak 2 kanallı bir LPCM ses veya 2 kanallı bir Dolby Digital sesi ise ve siz **ON** işlevini seçerseniz, ses sadece ön sol/sağ hoparlörlerden duyulur.

1. Önce **A.MENU** ve **DSP** tuşlarına, ardından da **DIGITAL DIRECT** tuşuna basın.
2. Doğrudan kontrol işlevini açmak için **▲** tuşuna dokunun.
  - Doğrudan kontrol işlevini kapatmak için **▼** tuşuna dokunun.

### Dolby Pro Logic II'nin kullanılması

*Bu işlev DVH-P7000R, DVH-P5000MP veya AVH-P6500DVD üniteleri bu birime takılıyken çalıştırılmaz.*

Dolby Pro Logic II, iki kanallı kaynaklardan beş tam bant genişliğinde kanallar üreterek yüksek netlikte matris çevre sesini gerçekleştirir.

- Orta ve arka hoparlörler **OFF** olarak ayarlıysa, bu işlevi kullanamazsınız.
- Dolby Pro Logic II, en fazla 48 kHz örnekleme oranına sahip stereo kaynağını desteklemektedir ve diğer türlü kaynaklar üzerinde bir etkisi bulunmamaktadır.

1. Önce **A.MENU** ve **DSP** tuşlarına, ardından da **NEXT** tuşuna basın.
2. **DOLBY PRO LOGIC II** tuşuna dokunun.
3. Dokunma duyarlı ekran tuşlarından herhangi birine dokunarak istediğiniz modu seçin.
  - **MOVIE** – Film seyretmeye uygun film modu
  - **MUSIC** – Müzik dinlemeye uygun müzik modu
  - **MATRIX** – FM radyosunun istasyon alımı zayıfsa Matrix modunu kullanın
  - **OFF** – Dolby Pro Logic II'yi kapatın
  - **MUSIC ADJUST** – Müzik modunu ayarlayın
- **MUSIC ADJUST** işlevini sadece **MUSIC** seçiliyken kullanabilirsiniz.

### Müzik modunun ayarlanması

Aşağıdaki üç kontrolü kullanarak Music modunu ayarlayabilirsiniz.

- Panorama (**PANORAMA**), ön stereo imajını çevre sesi hoparlörlerini de dahil ederek, heyecan verici "etrafını sarma" efektini elde etmek için uzatır.
- Dimension (**DIMENSION**), ses alanını öne veya arkaya doğru yavaş yavaş ayarlamayı sağlar.
- Center Width (**CENTER WIDTH**), orta kanal seslerinin, orta hoparlörle sol/sağ hoparlör arasında konumlandırılmasını sağlar. Sol-orta-sağ sahne temsili, hem sürücü hem de ön koltuk yolcusu için geliştirir.

1. Önce **A.MENU** ve **DSP** tuşlarına, ardından da **NEXT** tuşuna basın.
2. **DOLBY PRO LOGIC II** tuşuna dokunun.
3. Önce **MUSIC** tuşuna, ardından da **MUSIC ADJUST** tuşuna dokunun.
  - **MUSIC ADJUST** işlevini sadece **MUSIC** seçiliyken kullanabilirsiniz.
4. **PANORAMA** (panorama) işlevini seçmek için **↔** veya **↔** tuşuna dokunun.
  - **↔** veya **↔** tuşuna her dokunduğunuzda seçenek aşağıdaki sırada seçilir: **PANORAMA** (panorama) – **DIMENSION** (boyut) – **CENTER WIDTH** (orta genişlik)
5. Panorama kontrolünü açmak için **»** tuşuna dokunun.
  - Panorama kontrolünü kapatmak için **«** tuşuna dokunun.
6. Ön/çevre sesi hoparlör balansını ayarlamak için **↔** tuşuna, ardından **«** veya **»** tuşuna dokunun.
  - **«** veya **»** tuşlarına her dokunduğunuzda ses ön veya çevre hoparlörlerine doğru hareket eder.
  - Ön/çevre hoparlör balansı önden çevreye doğru hareket ettikçe **+3** – **-3** görüntüye gelir.
7. **↔** tuşuna, ardından da **«** veya **»** tuşuna dokunarak orta imajı ayarlayın.
  - **«** veya **»** tuşlarına her dokunduğunuzda orta kanal sesi yavaşça ve **0-7** sırasıyla ön sol ve sağ hoparlörlere yayılır.
  - 3 varsayılan ayardır ve kayıtların çoğu için önerilmektedir. **0**, tüm orta sesleri orta hoparlöre taşır. **7**, tüm orta sesleri eşit olarak sol/sağ hoparlöre taşır.

## Dijital Sinyal İşlemcisi

### Hoparlör ayarının yapılması

Ayarı takılı hoparlörlere bağlı olarak, hoparlör takılı iken/değilken (veya evet/hayır) olarak yapmalı ve ebat (bas üretme kapasitesi) seçimini/ayarını yapmalısınız. Hoparlör, yaklaşık 100 Hz veya daha aşağıda ses üretebiliyorsa, ebatı **LARGE** (geniş) olarak ayarlamalısınız. Aksi takdirde, **SMALL** (küçük) olarak yapın.

- Subwoofer **OFF** olarak ayarlıysa ve ön ve arka hoparlörler **SMALL** veya **OFF** olarak ayarlıysa, düşük frekans aralığında bulunan sesler hoparlörden duyulmaz.
- Takılı olmayan hoparlörlerin **OFF** olarak ayarlanması çok önemlidir.
- Hoparlör bas içeriği üretebiliyorsa veya subwoofer bir hoparlör takılı değilse, ön veya arka hoparlörü **LARGE** olarak ayarlayın.

1. **Önce A.MENU ve DSP tuşlarına, ardından da NEXT tuşuna basın.**

2. **SPEAKER SETTING tuşuna dokunun.**

3. **Ayarlanacak hoparlörü seçmek için  $\hat{=}$  veya  $\approx$  tuşuna dokunun.**

$\hat{=}$  veya  $\approx$  tuşuna her dokunduğunuzda hoparlör aşağıdaki sırada seçilir:

**FRONT** (ön hoparlörler) – **CENTER** (orta hoparlör) – **REAR** (arka hoparlörler) – **SUB WOOFER** (subwoofer) – **PHASE** (subwoofer ayarı)

- Sadece, subwoofer **ON** olarak ayarlandığında **PHASE** moduna geçebilirsiniz.

4. **Seçili hoparlörün doğru ebatını seçmek için  $\ll$  veya  $\gg$  tuşuna dokunun.**

$\ll$  veya  $\gg$  tuşuna her dokunduğunuzda ebat aşağıdaki sırada seçilir:

**OFF** (kapalı) – **SMALL** (küçük) – **LARGE** (geniş)

- **FRONT** (ön hoparlörler) seçiliyken, **OFF** ayarını seçemezsiniz.
- **SUB WOOFER** (subwoofer) seçiliyken, **ON** veya **OFF** arasında gidip gelebilirsiniz.
- **PHASE** (subwoofer ayarı) seçiliyken, **REVERSE** (ters faz) veya **NORMAL** (normal faz), moduna geçebilirsiniz.

#### Subwoofer fazının düzeltilmesi

Subwoofer'in bas çıkışı artırılmaya çalışmak fazla işe yaramıyorsa veya bas sesinin daha bulanık çıktığı hissine kapılıyorsanız, bu durum diğer hoparlörlerden daha fazla duyduğunuz subwoofer çıkışının ve bas içeriğinin birbirini iptal ettiği anlamına gelebilir. Bu sorunu ortadan kaldırmak için, subwooferin faz ayarını değiştirmeyi deneyin.

1. **Önce A.MENU ve DSP tuşlarına, ardından da NEXT tuşuna basın.**

2. **SPEAKER SETTING tuşuna dokunun.**

3. **SUB WOOFER (subwoofer)'ı seçmek için  $\hat{=}$  veya  $\approx$  tuşlarına dokunun.**

$\hat{=}$  veya  $\approx$  tuşuna her dokunduğunuzda hoparlör aşağıdaki sırada seçilir:

**FRONT** (ön hoparlörler) – **CENTER** (orta hoparlör) – **REAR** (arka hoparlörler) – **SUB WOOFER** (subwoofer) – **PHASE** (subwoofer ayarı)

4. **Subwoofer çıkışını açmak için  $\gg$  tuşuna dokunun.**

- Subwoofer çıkışını kapatmak için  $\ll$  tuşuna dokunun.

5.  **$\approx$  tuşuna, ardından da  $\ll$  veya  $\gg$  tuşuna dokunarak subwoofer çıkışının fazını seçin.**

Normal fazı seçmek için  $\gg$  tuşuna dokunun ve bu işlemin ardından göstergede **NORMAL** görüntülenir. Ters fazı seçmek için  $\ll$  tuşuna dokunun ve bu işlemin ardından göstergede **REVERSE** görüntülenir.

#### Not

- Pro Logic II açıkken, 2 kanallı bir mono kaynağını çalarsanız, aşağıdakilerin oluşacağı durumlar meydana gelebilir:
  - Orta hoparlör takılmadıysa ve orta hoparlör ayarı **SMALL** veya **LARGE** olarak yapıldıysa, hiç bir ses duyulmaz.
  - Ses, sadece orta hoparlör takıldıysa ve orta hoparlör ayarı **SMALL** veya **LARGE** olarak yapıldıysa duyulur.

### Bir atlama frekansının seçilmesi

*DVH-P7000R, DVH-P5000MP veya AVH-P6500DVD bu birime takılıysa, çalıştırma işlemi biraz daha farklıdır.*

Seslerin bir subwooferden üretildiği bir frekansı seçebilirsiniz. Takılı hoparlörlerden birinin ebatı **SMALL** olarak ayarlandıysa, seslerin bu frekans altında bir **LARGE** hoparlör veya subwooferden üretildiği bir frekans seçebilirsiniz.

1. **Önce A.MENU ve DSP tuşlarına, ardından da NEXT tuşuna basın.**

2. **CROSS OVER tuşuna basın.**

3. **Ayarlanacak hoparlörü seçmek için  $\hat{=}$  veya  $\approx$  tuşuna dokunun.**

$\hat{=}$  veya  $\approx$  tuşuna her dokunduğunuzda hoparlör aşağıdaki sırada seçilir:

**FRONT** (ön hoparlörler) – **CENTER** (orta hoparlör) – **REAR** (arka hoparlörler) – **SUB WOOFER** (subwoofer)

- DVH-P7000R, DVH-P5000MP veya AVH-P6500DVD bu birime takılıysa, bu işlemi yapamazsınız.

4. **Atlama frekansını seçmek için  $\ll$  veya  $\gg$  tuşuna dokunun.**

$\ll$  veya  $\gg$  tuşuna her dokunduğunuzda atlama frekansları aşağıdaki sırada seçilir:

**63 – 80 – 100 – 125 – 160 – 200** (Hz)









#### Not

- Atlama frekansının seçilmesi demek, subwoofer'in L.P.F. (düşük geçiş filtresinin) ve **SMALL** hoparlörün H.P.F. (yüksek geçiş filtresinin) atlama frekansının ayarlanması demektir. Subwoofer **OFF** olarak ayarlanmışsa ve diğer hoparlörler **LARGE** veya **OFF** olarak ayarlanmışsa, atlama frekansı ayarı geçerli olmaz.

## Dijital Sinyal İşlemcisi

### Hoparlör çıkış düzeylerinin ayarlanması

Hoparlör çıkış düzeylerini müzik dinlerken bir test tınısı kullanarak yeniden ayarlayabilirsiniz.

1. **Önce A.MENU ve DSP tuşlarına, ardından da NEXT tuşuna basın.**
2. **SP Lev tuşuna dokunun.**
3. **Ayarlanacak hoparlörü seçmek için  veya  tuşuna dokunun.**  
 veya  tuşuna her dokunduğunuzda hoparlör aşağıdaki sırada seçilir:  
**FRONT-L** (ön sol hoparlör) – **CENTER** (orta hoparlör) – **FRONT-R** (ön sağ hoparlör)  
– **REAR-R** (arka sağ hoparlör) – **REAR-L** (arka sol hoparlör) – **SUB WOOFER** (subwoofer)
  - Ebatı **OFF** olarak ayarlanan hoparlörleri seçemezsiniz.
4. **Hoparlör çıkış düzeyini ayarlamak için  veya  tuşuna dokunun.**  
Hoparlör çıkış düzeyi  veya  tuşuna her dokunduğunuzda yükselir ya da alçalır. Düzeyler yükselip alçaldıkça **+10 – –10** görüntülenir.

#### Not



- Bu moddayken hoparlör çıkış düzeylerini ayarlamak, hoparlör çıkış düzeylerini **TEST TONE** modunda yapmakla aynıdır. Her ikisi de aynı sonucu verir.

### Bir test tınısı kullanarak hoparlör çıkış seviyelerinin ayarlanması

Kolaylıkla kullanabileceğiniz bir test sesi, hoparlörler arasındaki balansı tamamlamayı kolayca almanızı sağlar.

1. **Önce A.MENU ve DSP tuşlarına, ardından da NEXT tuşuna basın.**
2. **TEST TONE tuşuna dokunun.**
3. **Test sesinin ötmesini başlatmak için START düğmesine basın.**  
Test sesi ötmeye başlar. Bu ses, iki saniye aralıklarla aşağıdaki sırada bir hoparlörden diğerine geçer. Test sesini duyduğunuz hoparlörün geçerli ayarları göstergede gösterilir.  
**FRONT-L** (ön sol hoparlör) – **CENTER** (orta hoparlör) – **FRONT-R** (ön sağ hoparlör)  
– **REAR-R** (arka sağ hoparlör) – **REAR-L** (arka sol hoparlör) – **SUB WOOFER** (subwoofer)  
Her hoparlörün çıkış düzeyini kontrol edin. Ayar yapılması gerekmiyorsa, test sesini susturmak için 5. adımı uygulayın.
  - Joystick'i yukarıya doğru hareket ettirerek test sesini başlatabilirsiniz.
  - Ebatı **OFF** olarak ayarlanan hoparlörlerin ayarları görüntülenmez.

### 4. Hoparlör çıkış düzeyini ayarlamak için veya tuşuna dokunun.

Hoparlör çıkış düzeyi  veya  tuşuna her dokunduğunuzda yükselir ya da alçalır. Düzeyler yükselip alçaldıkça **+10 – –10** görüntülenir.

- Test sesi, son işlemden iki saniye sonra bir sonraki hoparlörden duyulur.
5. **Test sesinin ötmesini başlatmak için STOP düğmesine basın.**
    - Joystick'i aşağıya doğru hareket ettirerek test sesini susturabilirsiniz.

#### Notlar

- Gerekirse hoparlörleri seçin ve 'mutlak' çıkış düzeylerini ayarlayın. (Bu sayfanın "Hoparlör çıkış düzeylerinin ayarlanması" bölümüne bakın.)
- Bu moddayken hoparlör çıkış düzeylerini ayarlamak, hoparlör çıkış düzeylerini **SP Lev** modunda yapmakla aynıdır. Her ikisi de aynı sonucu verir.

### Zaman ayarının kullanılması

Zaman ayarı her hoparlör arasındaki mesafeyi ve dinleme pozisyonunu ayarlamayı sağlar.

#### Zaman ayarı ayar modunun seçilmesi

*Bu işlev DVH-P7000R, DVH-P5000MP veya AVH-P6500DVD üniteleri bu birime takılıyken çalıştırılmaz.*

Zaman ayarı ayar modunu seçebilirsiniz.

1. **Önce A.MENU ve DSP tuşlarına, ardından da NEXT tuşuna basın.**
  2. **TIME ALIGNMENT tuşuna dokunun.**
  3. **Dokunma duyarlı ekran tuşlarından herhangi birine dokunarak zaman ayarını seçin.**
    - **INITIAL** – İlk zaman ayarı (fabrika ayarı)
    - **AUTO TA** – Otomatik TA ve EQ tarafından oluşturulan zaman ayarı. (Sayfa 16'un "Otomatik TA ve EQ (otomatik zaman ayarı ve otomatik ekolayzer)" bölümüne bakın.)
    - **CUSTOM** – Kendinizin oluşturabileceği ayarlanmış zaman ayarı
    - **OFF** – Zaman ayarını kapatın
    - **ADJUSTMENT** – Zaman ayarını istediğiniz gibi ayarlayın
- TA ve EQ işlemi yapılmadıysa **AUTO TA** işlevini seçemezsiniz.
- **FRONT-L** veya **FRONT-R, POSITION** içinde seçilmediyse **ADJUSTMENT** işlevini seçemezsiniz.

## Dijital Sinyal İşlemcisi

### Zaman ayarının yapılması

Her hoparlör arasındaki mesafeyi ve seçilen pozisyonu ayarlayabilirsiniz.

- Ayarlı zaman ayarı **CUSTOM**'da hafızaya alınır.

1. **Önce A.MENU ve DSP tuşlarına, ardından da NEXT tuşuna basın.**
2. **Önce TIME ALIGNMENT tuşuna ardından da ADJUSTMENT tuşuna dokununuz.**
  - **FRONT-L** veya **FRONT-R, POSITION** içinde seçilmediyse **ADJUSTMENT** işlevini seçemezsiniz.
3. **Ayarlayacağınız hoparlöre dokununuz.**
  - Ebatı **OFF** olarak ayarlanan hoparlörleri seçemezsiniz.
4. **Seçilen hoparlörle dinleme pozisyonu arasındaki mesafeyi ayarlamak için ▲ veya ▼ tuşuna dokununuz.**

Mesafe ▲ veya ▼ tuşuna her dokunulduğunda artar ya da azalır. Mesafe artıp azaldıkça **0.0cm – 500.0cm** görüntülenir.
5. **Çalma ekranına geri dönmek için ESC tuşuna dokununuz.**

### Ekolayzerin kullanılması

Ekolayzer, arabanın iç akustik özelliklerini istediğiniz gibi eşitlemeniz için, dengeyi ayarlamayı sağlar.

#### Ekolayzer eğrilerinin hafızadan çağırılması

Hafıza da kayıtlı yedi tane ekolayzer eğrisi istenildiği zaman hafızadan çağırılabilir. Ekolayzer eğrileri şunlardır:

Gösterge	Ekolayzer eğrisi
<b>SUPER BASS</b>	Süper bas
<b>POWERFUL</b>	Güçlü
<b>NATURAL</b>	Natürel
<b>VOCAL</b>	Vokal
<b>FLAT</b>	Düz
<b>CUSTOM1</b>	Özel 1
<b>CUSTOM2</b>	Özel 2

- **CUSTOM1** ve **CUSTOM2** eğrileri ayarlanmış eğrilerdir.
- **FLAT** ayarı seçildiğinde sese destek veya düzeltmeler yapılmaz. Bu işlem **FLAT** ekolayzer eğrisi ve ayarlı bir ekolayzer eğrisi arasında alternatif olarak gidip gelirken ekolayzer eğrilerinin etkilerini kontrol etmede faydalıdır.

### 1. Ekolayzer işlevine geçmek için EQ düğmesini basılı tutun.

Göstergede bir ekolayzer eğrisi adı görünene dek **EQ** düğmesini basılı tutun.

- **SFC** işlevine geçmek için **EQ** düğmesini tekrar basılı tutun.

### 2. Ekolayzeri seçmek için EQ düğmesine basın.

Aşağıdaki ekolayzer eğrileri arasında gidip gelmek için **EQ** düğmesine tekrar tekrar basın:

**SUPER BASS – POWERFUL – NATURAL – VOCAL – FLAT – CUSTOM1 – CUSTOM2**

### 3 bantlı parametrik ekolayzerin ayarlanması

**CUSTOM1** ve **CUSTOM2** eğrileri için, ön, arka ve orta ekolayzer eğrilerini, bir orta frekans, bir ekolayzer düzeyi ve her bant için bir Q faktörü seçerek ayrı olarak ayarlayabilirsiniz.

- Her kaynak için ayrı bir **CUSTOM1** eğrisi oluşturulabilir.
- Tüm kaynaklar için ortak bir **CUSTOM2** eğrisi oluşturulabilir.
- Ses imajını genelde orta hoparlör belirler ve balansın doğru yapılması hiç te kolay değildir. 2 kanallı bir ses (örneğin bir CD) üretmenizi ve orta hariç, diğer hoparlörler arasındaki balansı doğru yapmanızı ve ardından 5.1 kanallı bir ses (Dolby Digital veya DTS) üretilen orta hoparlör çıkış balansını daha önce diğer hoparlörlere yaptığınız balansa göre ayarlamayı öneriyoruz.

### 1. Önce A.MENU ve DSP tuşlarına, ardından da NEXT tuşuna iki kez basın.

### 2. PRESET EQ tuşuna dokununuz.

### 3. İsteddiğiniz seçeneği seçmek için ▲ veya ▼ düğmesine basın.

▲ veya ▼ tuşuna her dokunduğunuzda seçenek aşağıdaki sırada seçilir:

**FRONT** (hoparlörler) – **LOW** (bantlar) – **Low** (orta frekans) – **L** (ekolayzer düzeyi) – **WIDE** (Q faktörü)

### 4. Ayarlanacak hoparlörü seçmek için « veya » tuşuna dokununuz.

İsteddiğiniz hoparlör görünene dek « veya » tuşuna dokununuz.

**REAR** (arka hoparlörler) – **CENTER** (orta hoparlör) – **FRONT** (ön hoparlörler)

- Ebatı **OFF** olarak ayarlanan hoparlörleri seçemezsiniz.

### 5. Ayarlanacak ekolayzer bandını seçmek için önce ≡ tuşuna ardından da « veya » tuşuna dokununuz.

« veya » tuşuna her dokunduğunuzda ekolayzer bantları aşağıdaki sırada seçilir:

**LOW** (düşük) – **MID** (orta) – **HIGH** (yüksek)

## Dijital Sinyal İşlemcisi

### 6. Seçili bandın orta frekansını seçmek için önce **↵** tuşuna ardından da **« veya »** tuşuna dokununuz.

İstediğiniz frekans görünene dek **« veya »** tuşuna dokununuz.

**40Hz – 50Hz – 63Hz – 80Hz – 100Hz – 125Hz – 160Hz – 200Hz – 250Hz – 315Hz – 400Hz – 500Hz – 630Hz – 800Hz – 1kHz – 1.25kHz – 1.6kHz – 2kHz – 2.5kHz – 3.15kHz – 4kHz – 5kHz – 6.3kHz – 8kHz – 10kHz – 12.5kHz**

### 7. **↵** tuşuna, ardından da **« veya »** tuşuna dokunarak ekolayzer düzeyini ayarlayınız.

Ekolayzer düzeyi **« veya »** tuşuna her dokunduğunuzda yükselir ya da alçalır. Düzey yükselip alçaldıkça **+06 – –06** görüntülenir.

### 8. **↵** tuşuna, ardından da **« veya »** tuşuna dokunarak istediğiniz Q faktörünü seçiniz.

**« veya »** tuşuna her dokunduğunuzda aşağıdaki Q faktörleri olarak değişir:

**WIDE** (geniş) – **NARROW** (dar)

- Diğer hoparlörlerin her bandının parametrelerini de aynı şekilde ayarlayabilirsiniz.

#### Not

- Her band için bir orta frekans seçebilirsiniz. Orta frekansı 1/3 oktavlık adımlarda değiştirebilirsiniz ancak, uç bandın orta frekanslarının arasında 1 oktavdan daha kısa aralık bulunacak şekilde frekansları seçemezsiniz.

## Otomatik ekolayzerin kullanılması

*Bu işlev DVH-P7000R, DVH-P5000MP veya AVH-P6500DVD üniteleri bu birime takılıyken çalıştırılmaz.*

Otomatik ekolayzer, otomatik TA ve EQ tarafından oluşturulan ekolayzer eğrisidir ("Otomatik TA ve EQ (otomatik zaman ayarı ve otomatik ekolayzer)" bölümüne bakın, sayfa 16).

Otomatik ekolayzeri açıp kapatabilirsiniz.

### 1. Önce **A.MENU** ve **DSP** tuşlarına, ardından da **NEXT** tuşuna iki kez basın.

### 2. **AUTO EQ** tuşuna dokununuz.

- TA ve EQ işlemi yapılmadıysa bu işlevi kullanamazsınız.

### 3. **Otomatik ekolayzeri açmak için ▲** tuşuna dokununuz.

- Otomatik ekolayzeri kapatmak için ▼ tuşuna dokununuz.

## Otomatik TA ve EQ (otomatik zaman ayarı ve otomatik ekolayzer)

*Bu işlev DVH-P7000R, DVH-P5000MP veya AVH-P6500DVD üniteleri bu birime takılıyken çalıştırılmaz.*

Otomatik zaman ayarı her hoparlör arasındaki mesafeyi ve dinleme pozisyonunu otomatik olarak ayarlamayı sağlar.

Otomatik ekolayzer, aracınızın içinin akustik özelliklerini otomatik olarak ölçer ve ardından bu bilgilere dayanan bir otomatik ekolayzer eğrisi oluşturur.

### ⚠ UYARI

Kazaları önlemek için araba sürerken TA ve EQ işlemini yapmayın. Bu işlev, bir otomatik ekolayzer eğrisi oluşturmak için aracınızın içinin akustik özelliklerini ölçerken, hoparlörden yüksek sesli bir ölçüm sesi (gürültü) duyulabilir.

### ⚠ DİKKAT

- TA ve EQ işleminin aşağıdaki durumlarda yapılması, hoparlörlere zarar verebilir. TA ve EQ işlemini yapmadan önce durumları dikkatle kontrol edin.
  - Hoparlörler yanlış takıldığında. (örn. Arka bir hoparlör, bir subwoofer çıkışına takıldığında.)
  - Bir hoparlör, hoparlörün maksimum giriş gücü kapasitesinden daha yüksek bir akım sağlayan bir güç amperine takıldığında.
- Mikrofon uygun olmayan bir pozisyona konmuşsa, ölçüm tonu yükselebilir ve ölçüm işlemi uzun zaman alarak akünün bitmesine sebep olabilir. Mikrofonu belirtilen yere koyduğunuzdan emin olun.

### Otomatik TA ve EQ işlevlerini çalıştırmadan önce yapılacaklar

- Otomatik TA ve EQ işlemini, mümkün olduğunca sessiz bir yerde, araba motorunun ve klimasının kapalı olduğu bir durumda yapın. Ayrıca, aracınızdaki araç telefonlarına ve taşınır telefonlara giden akımı kesin veya otomatik TA ve EQ işlemini yapmadan önce bu telefonları aracınızdaki çıkarın. Ölçüm tonunun dışındaki sesler (çevreden gelen sesler, motor sesi, telefon zili, v.s.) aracın içinin akustik özelliklerinin ölçümlerinin doğru yapılmasını engelleyebilir.
- Otomatik TA ve EQ işlemini, sağlanan mikrofonla yaptığınızdan emin olun. Farklı bir mikrofonun kullanılması ölçümleri engelleyebilir veya aracın içinin akustik özelliklerinin yanlış ölçülmesine sebep olabilir.
- Ön hoparlörler takılı değilken otomatik TA ve EQ işlemi yapılamaz.
- Bu ürün, giriş düzeyi kontrolü olan bir güç amperine takılıysa, güç amperinin giriş düzeyini düşürdüğünüzde, otomatik TA ve EQ işlemini yapamazsınız. Güç amperinin giriş düzeyini standart pozisyona ayarlayınız.

## Dijital Sinyal İşlemcisi

- Bu birim LPF özelliği olan bir güç amplifikatörüne takılıyken, otomatik TA ve EQ işlemlerini yapmadan önce güç amplifikatörünün LPF özelliğini kapatın. Buna ek olarak, aktif bir subwoofer'ın bünyesinde bulunan LPF'nin atılma frekansı en yüksek frekansa ayarlanmalıdır.
- Otomatik TA ve EQ tarafından hesaplanan zaman ayarı, aşağıdaki durumlarda gerçek mesafeden farklı olabilir. Ancak bilgisayarın hesapladığı mesafe, bu durumlara doğru sonuçları sağlayan optimum gecikme olduğundan bu değeri kullanmaya devam edin.
  - Araç içine yansıtılan ses güçlüyse ve gecikmeler oluşuyorsa.
  - Actif subwooferların veya dış amplifikatörlerin LPF etkisinden dolayı alçak seslerde gecikmeler oluşuyorsa.
- Otomatik TA ve EQ işlemi, ses ayarlarını aşağıdaki gibi değiştirir:
  - Fader/balance ayarı orta pozisyona geri döner. (Sayfa 11'ya bakın.)
  - Ekolayzer eğrisi **FLAT** olarak değişir. (Sayfa 15'ya bakın.)
  - Ön, orta ve arka hoparlör için yüksek geçiş filtresi ayarına otomatik olarak ayarlanacaktır.
- TA ve EQ işlemi daha önceki ayar varken yaparsanız, ayar yenisiyle değişecektir.

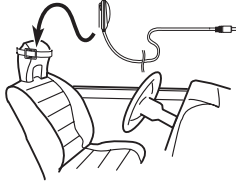
### TA ve EQ işlemlerinin yapılması

- Aracı mümkün olduğu kadar sessiz bir yerde durdurun, tüm kapıları, pencereleri ve tavan penceresini kapatıp, motoru söndürün.

Motoru söndürmezseniz, motor sesi otomatik TA ve EQ işleminin doğru olarak yapılmasını engelleyebilir.

- Sağlanan mikrofonu şoför koltuğunun kafa yastığının ortasına kayışı (ayrı satılır) kullanarak, ileriye bakacak şekilde takın.

Otomatik TA ve EQ mikrofonu taktığınızı yere göre farklılıklar gösterir. İsterseniz, mikrofonu ön yolcu koltuğuna takarak otomatik TA ve EQ işlemi yapın.



- Kontak anahtarını ON veya ACC konumuna getirin.

Aracın soğuk ya da sıcak hava kliması açıksa, kapatın. Aracın soğuk veya sıcak hava klimasının pervanesinden gelen ses, otomatik TA ve EQ işleminin doğru yapılmasını engelleyebilir.

- Ürün kapalıysa, **SOURCE** düğmesine basarak kaynağı açın.

- Mikrofonun yerleştirileceği koltuğun pozisyonunu seçin.

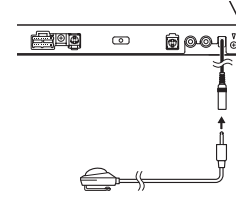
Sayfa 10'un "Pozisyon seçicinin kullanılması" bölümüne bakın.

- TA ve EQ işlemi yapmadan önce bir pozisyon seçemediyse, **FRONT-L** otomatik olarak seçilir.

- SOURCE** düğmesini cihaz kapanana dek basılı tutun.

- TA ve EQ ölçme moduna girmek için **EQ** düğmesini basılı tutun.

- Mikrofonu, mikrofon takma jakına takın.



- START** tuşuna dokunarak TA ve EQ işlemi başlatın.

- 10 saniyelik geriye sayım başlayınca, 10 saniye içinde arabadan çıkıp kapısını kapatın.**

Ölçü tınısı (sesi) hoparlörlerden duyulur ve TA ve EQ işlemleri başlar.

- TA ve EQ işlemi, tüm hoparlörler takılıyken yaklaşık dokuz dakika içinde yapılır.
- Otomatik TA ve EQ işlemi durdurmak için **STOP** tuşuna dokunun.
- Otomatik TA ve EQ işlemi yarıda iptal etmek için **BACK** veya **ESC** tuşuna dokunun.

- Otomatik TA ve EQ tamamlandığında, **Complete** görüntülenir.

Aracın iç akustik özelliklerinin doğru olarak ölçülmesi mümkün değilse, bir hata mesajı görüntüye gelir. (Sayfa 16'un "Otomatik TA ve EQ (otomatik zaman ayarı ve otomatik ekolayzer)" bölümüne bakın.)

- ESC** tuşuna dokunarak TA ve EQ modunu iptal edin.

- Mikrofonu torpido gözünde dikkatle saklayın.

Mikrofonu torpido gözünde veya güvenli başka bir yerde dikkatle saklayın. Mikrofon, uzun bir müddet direkt güneş ışığına maruz kalırsa, yüksek sıcaklık mikrofonun şeklinin bozulmasına, renginin değişmesine veya yanlış çalışmasına sebep olabilir.

## İlk ayarlar

### Bozulmuş sesin düzeltilmesi

Ekolayzer eğrisi ayarlarından kaynaklanabilen bozuklukları en aza indirebilirsiniz. Ekolayzer düzeyini yüksek olarak ayarlamak seste bozukluklara yol açabilir. Yüksek ses bozuksa **LOW** (düşük) olarak değiştirmeyi düşünün. Normalde, kaliteli sesi garantilemek için ayarı **HIGH** (yüksek) olarak bırakın.

1. **Önce A.MENU ve INITIAL tuşlarına, ardından da NEXT tuşuna basın.**
2. **DIGITAL ATT tuşuna dokunun.**
3. **Dijital ses kısıcı ayarını açmak için « veya » tuşuna dokunun.**

Düşük ayarı seçmek için « tuşuna dokunun ve bu işlemin ardından göstergede **LOW** görüntülenir. Yüksek ayarı seçmek için » tuşuna dokunun ve bu işlemin ardından göstergede **HIGH** görüntülenir.

### Odyo işlevlerinin yeniden ayarlanması

*Bu işlev DVH-P7000R, DVH-P5000MP veya AVH-P6500DVD üniteleri bu birime takılıyken çalıştırılmaz.*

Ses haricinde tüm odyo işlevlerini yeniden ayarlayabilirsiniz.

1. **Önce A.MENU ve INITIAL tuşlarına, ardından da NEXT tuşuna basın.**
2. **AUDIO RESET tuşuna dokunun.**
3. **RESET tuşuna dokunun.**

**Ready to reset. Are you sure?** (Yeniden ayarlanmaya hazır. Emin misiniz?) ekranda belirir.

4. **Ses işlevlerini yeniden ayarlamak için RESET tuşuna tekrar basın.**

**The reset end was carried out.** (yeniden ayarlanma işlemi gerçekleştirildi) ekranda belirir.

- Odyo işlevlerinin yeniden ayarlanması işlemini iptal etmek için **CANCEL** tuşuna dokunun.

## Ek Bilgiler

### Sorunların Giderilmesi

#### Genel Sorunlar

Belirti	Sebebi	Yapılacak işlem
Cihaz açılmıyor. Hiç bir işlev açılmıyor.	Kablolar ve konektörler doğru takılı değil. Sigorta yanmış.	Kabloların doğru ve sağlam takıldığını kontrol edin. Sigortanın atmasına sebep olan hatayı düzeltip, sigortayı yenisiyle değiştirin. Aynı orana sahip doğru sigortayla değiştirdiğinizden emin olun.
Hiç bir ses duyulmuyor. Ses düzeyi yükselmüyor.	Kablolar doğru takılı değil. Ön, arka, sol ve sağ hoparlörlerin düzey balansları doğru yapılmamış.	Kabloları doğru takın. Hoparlörler arasındaki balansları doğru ayarlayın. (Sayfa 11)
Belirli bir hoparlörden ses duyulmuyor.	Hoparlör ebatı <b>OFF</b> olarak ayarlanmış. Hoparlör düzeyi çok düşük olarak ayarlanmış. Orta hoparlör takılmadığı halde, orta hoparlör ebatı <b>SMALL</b> veya <b>LARGE</b> olarak ayarlanmış.	Hoparlörün doğru ebatını ayarlayın. (Sayfa 13) Hoparlör düzey ayarını diğer hoparlörlerin balansı doğru olacak şekilde artırın. (Sayfa 14) Orta hoparlör ebatını <b>OFF</b> olarak ayarlayın. (Sayfa 13)

#### Audio/DSP

Belirti	Sebebi	Yapılacak işlem
Ayarlanacak hoparlör yok.	Ebatları <b>OFF</b> olarak ayarlanmış.	Ebat ayarlarını doğru olarak yapın. (Sayfa 13)
Zaman ayarı yapılamıyor.	Dinleme pozisyonu doğru ayarlanmamış. Ebatları <b>OFF</b> olarak ayarlanmış.	Dinleme pozisyonunu doğru ayarlayın. (Sayfa 10) Ebat ayarlarını doğru olarak yapın. (Sayfa 13)
Fazını değiştirecek subwoofer yok.	Subwoofer <b>OFF</b> olarak ayarlanmış.	Subwoofer'ı <b>ON</b> olarak ayarlayın. (Sayfa 13)
Bas sesi duyulmuyor.	Subwoofer <b>OFF</b> olarak ayarlanmış ve diğer hoparlörlerin ebatları da <b>OFF</b> veya <b>SMALL</b> olarak ayarlanmış.	Ayarları doğru olarak yapın. (Subwoofer takılı değilse, ön veya arka hoparlör <b>LARGE</b> olarak ayarlanmalıdır.) (Sayfa 13)
Dolby Pro Logic II açıldığında bazen ses duyulmaz.	Orta hoparlör takılmadığı halde, orta hoparlör ayarı <b>SMALL</b> veya <b>LARGE</b> olarak yapılmış.	Orta hoparlör ebatını <b>OFF</b> olarak ayarlayın. (Ses kaynağı monoysa ve Dolby Pro Logic II açıkça ses sadece orta hoparlörden duyulur.) (Sayfa 12)

## Ek Bilgiler

Belirti	Sebebi	Yapılacak işlem
Orta hoparlörün haricinde diğer hoparlörlerden ses nadiren duyulmaz.	Dolby Pro Logic II açık.	Dolby Pro Logic II'yi kapatın. (Ses kaynağı monoysa ve Dolby Pro Logic II açıksa ses sadece orta hoparlörden duyulur.) (Sayfa 12)
Dinamik aralık kontrolünün açılması herhangi bir değişiklik yapmıyor.	Şu anda üretilen ses Dolby Digital kodlu değil.	Dinamik aralık kontrolü sadece Dolby Digital sesler için geçerlidir. (Sayfa 12)
Hiç bir ses duyulmuyor.	Optik kablolar yanlış takılı.	Kabloları doğru takın. (Sayfa 8)

### DVD çalar ayarı

Belirti	Sebebi	Yapılacak işlem
Sadece DVD çalardan ses duyulmuyor.	Optik kablolar yanlış takılı. DVD çalar ses çıkışı için doğru ayarlanmamış.	Kabloları doğru takın. Çıkış ayarlarını doğru olarak yapın. (DVD çaların kılavuzuna bakın.)

## Otomatik TA ve EQ işlevlerinin hata mesajlarının anlaşılması

Otomatik TA ve EQ işlevlerini kullanarak, aracın iç akustik özelliklerinin doğru olarak ölçülmesi mümkün değilse, bir hata mesajı görüntüye gelir. Bir hata mesajı görüntülediğinde aşağıdaki tabloya başvurarak problemin ne olduğunu ve önerilen çözüm yöntemini anlayın. Kontrol ettikten sonra tekrar deneyin.

Mesaj	Sebebi	Yapılacak işlem
<b>Error check MIC</b>	Mikrofon takılı değil.	Sağlanan mikrofonu jaka sağlam olarak takın.
<b>Error check front SP, Error check FL SP, Error check FR SP, Error check center SP, Error check RL SP, Error check RR SP, Error check subwoofer</b>	Mikrofon, bir hoparlörlerden ölçü tınısını alamıyor.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Hoparlörlerin doğru takıldığından emin olun.</li> <li>Hoparlörlere takılı güç amperinin giriş düzey ayarını düzeltin.</li> <li>Mikrofonu doğru ayarlayın.</li> </ul>
<b>Error check noise</b>	Çevreden gelen ses düzeyi çok yüksek.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Aracınızı mümkün olduğu kadar sessiz bir yerde durdurup motoru ve klimayı kapatın.</li> <li>Mikrofonu doğru ayarlayın.</li> </ul>

## Şartlar

### Dolby Digital

Dolby Digital, en fazla 5.1 bağımsız kanaldan çok kanallı ses sağlar. Sistem, sinemalarda kullanılan Dolby Digital çevresel ses sistemi ile aynıdır.



### Dolby Pro Logic II

Dolby Pro Logic II iki kanallı kaynaklardan beş bantlı çıkışlar oluşturur. Bu yeni teknoloji, 5 kanallı pleybek işlemini 2 ön kanal, 1 orta kanal ve 2 arka kanalla gerçekleştirmenizi sağlar. Film moduna ek olarak, bir müzik modu da 2 kanallı kaynaklar için mevcuttur.



### DTS

Digital Theater Systems anlamına gelir. DTS, en fazla 6 bağımsız kanaldan çok kanallı ses ileten bir ev sineması sistemidir.



### Dinamik aralık kontrolü

Dolby Digital sisteminin en yüksek sesler ve en yumuşak sesler arasındaki farkı sıkıştıran bir işlevi vardır: Dinamik aralık kontrolü. Bu kontrol, artan dinamik aralığı olan seslerin düşük ses seviyelerinde bile net bir şekilde duyulmasını sağlar.

### Linear PCM (LPCM)/Puls Kodu Modülasyonu

Linear puls kodu modülasyonu anlamına gelir ve müzik CD'lerde ve DVD'lerde kullanılan sinyal kaydetme sistemidir. Genel olarak DVD'ler CD'lerden daha yüksek örnekleme frekansı ve bit oranıyla kaydedilir. Bu yüzden DVD'ler daha yüksek ses kalitesi sağlar.

### Optik dijital çıkış/giriş

Dijital sinyal formatında optik dijital giriş ses sinyallerini ileterek ve alarak, ses iletiminde oluşacak ses kalite bozukluklarının oluşma şansını en aza indirirsiniz. Optik dijital çıkış/giriş, dijital sinyallerin optik olarak iletilmesi ve alınması için tasarlanmıştır.

## Ek Bilgiler

### Özellikler

#### General

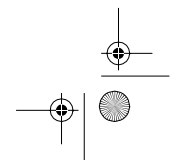
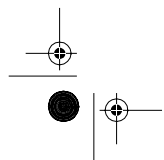
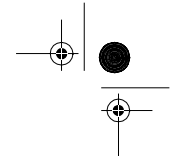
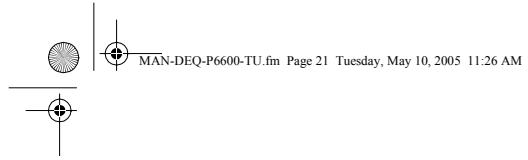
Güç kaynağı .....	14,4 V DC (10,8 – 15,1 V kullanılabilir)
Topraklama sistemi .....	Negatif tür
Maks. akım tüketimi:	
Destek akımı .....	10,0 A
Boyutlar (W x B x D) .....	237 x 29 x 171 mm
Ağırlık .....	1,1 kg

#### Audio

Maksimum güç çıkışı .....	50 W x 5
Devamlı güç çıkışı .....	27 W x 5 (DIN 45324, +B=14,4 V)
Yük direnci .....	4 Ω
Ön çıkış maks. çıkış düzeyi .....	5,0 V
Dekoder .....	Linear PCM/Dolby Digital/Dolby Pro Logic II/DTS
Subwoofer:	
Atlama frekansı .....	63/80/100/125/160/200 Hz
Düzye .....	±10dB
Hoparlör ayarı:	
Zaman ayarı .....	0 – 500 cm (2,5 cm)
Düzye .....	±10dB
Ekolayzer:	
Band .....	3 bantlı
Frekans .....	40/50/63/80/100/125/160/200/250/315/400/ 500/630/800/1k/1,25k/1,6k/2k/2,5k/ 3,15k/4k/5k/6,3k/8k/10k/12,5k Hz
Amplifikasyon .....	±12dB
Atlama frekansı .....	63/80/100/125/160/200 Hz

#### Not

- Cihazın geliştirilmesi amacıyla, özellikler ve tasarım müşteriye bildirilmeden değişikliklere tabiidir.





**PIONEER CORPORATION**  
4-1, MEGURO 1-CHOME, MEGURO-KU, TOKYO 153-8654, JAPAN

**PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.**

P.O. Box 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.

TEL: (800) 421-1404

**PIONEER EUROPE NV**

Haven 1087, Keelberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium

TEL: (0) 3/570.05.11

**PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.**

253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 15936

TEL: 65-6472-7555

**PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.**

178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia

TEL: (03) 9586-6300

**PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.**

300 Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R 0P2, Canada

TEL: 1-877-283-5901

**PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO, S.A. de C.V.**

Blvd. Manuel Avila Camacho 138 10 piso  
Col. Lomas de Chapultepec, Mexico, D.F. 11000

TEL: 55-9178-4270

先鋒股份有限公司

總公司: 台北市中山北路二段44號13樓

電話: (02) 2521-3588

先鋒電子(香港)有限公司

香港九龍尖沙咀海港城世界商業中心9樓901-6室

電話: (0852) 2848-6488

Pioneer Corporation tarafından basılmıştır.  
Telif hakkı © 2004 Pioneer Corporation'a aittir.  
Tüm hakları saklıdır.

Belçikada basılmıştır

MAN-DEQ-P6600-TU

